

**ANNEXE AU FORMULAIRE DE RAPPORT D'UTILISATION DES FONDS DU FAPL
POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 AOÛT 2014 (5^e année du FAPL)**

**ÉVALUATION QUALITATIVE
STATION : CBLFT TORONTO**

Dans la Politique réglementaire de radiodiffusion 2008-100, le CRTC a créé le Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL) afin de contribuer à soutenir la production télévisuelle locale dans les marchés non métropolitains.

Comme cela est énoncé dans le BIR 2010-333, le rapport annuel sur l'utilisation des fonds du FAPL de cette station témoigne de l'importance du financement du FAPL pour soutenir ses activités télévisuelles locales et régionales, à la lumière des critères de succès du CRTC :

1. Augmentation du nombre de diffusions d'émissions locales;
2. Expansion des bureaux de nouvelles locales;
3. Preuves du succès auprès des auditoires et degré de satisfaction de l'auditoire;
4. Augmentation des revenus publicitaires locaux;
5. Augmentation du nombre de reportages locaux originaux;
6. Nombre de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale.

Dans la Politique réglementaire de radiodiffusion 2009-406, le Conseil a déterminé que les stations de télévision seraient en mesure de puiser dans le FAPL pour maintenir leurs dépenses en matière de nouvelles locales et d'autres types de programmation locale. Par conséquent, en plus des indicateurs mentionnés plus haut, le rapport annuel comprend une discussion sur la manière dont le FAPL a amélioré la qualité et la diversité de la programmation locale de la station. La Société est convaincue que ces paramètres sont importants pour mesurer le succès du Fonds.

1. Diffusions d'émissions locales

En ce qui concerne la station **CBLFT Toronto**, elle a diffusé en 2013-2014, **9 heures 6 minutes** par semaine de programmation locale.

Globalement, en termes de programmation locale, la station CBLFT Toronto avait notamment les objectifs suivants :

- Avec *Le Téléjournal Ontario* de 18h00 comme véhicule, améliorer la couverture de l'information régionale 7 jours sur 7 dans toutes ses facettes (nouvelles, sport, culture, météo, etc.)
- Continuer, dans la mesure où les ressources le permettent, de produire des reportages ou dossiers spéciaux en information qui demandent beaucoup de recherche ou des déplacements
- Continuer, dans la mesure où les ressources le permettent, de s'engager comme producteur et diffuseur dans des projets ou événements rassembleurs et significatifs pour la communauté
- Renforcer la présence régionale au réseau

Information régionale

Plus particulièrement, voici quelques améliorations aux émissions d'information fournies par CBLFT dans le grand territoire de l'Ontario :

- **Des bulletins de nouvelles à 18h00 7 jours sur 7 avec l'ajout le 26 octobre 2013 d'un *Téléjournal week-end en Ontario*** d'une durée de 30 minutes les samedis et dimanches à 18h00.
- De plus, la station de Toronto a maintenu jusqu'à la mi-janvier 2014 la production et la diffusion des bulletins et manchettes régionales ***Ontario en bref*** en heure de grande écoute les samedis et dimanches soirs.
- ***Téléjournal Ontario les jours fériés*** : avant l'arrivée du FAPL, il n'y avait pas de TJ régional les jours fériés. Le FAPL a permis le retour du TJ certains jours fériés en 2009-2010.
- CBLFT Toronto a rediffusé **en fin de soirée l'heure complète du *Téléjournal Ontario***.
- **Service des sports amélioré** depuis l'ajout de ressources journalistiques à l'automne 2010 à Toronto, ville au pays où il y a le plus de sport professionnel et amateur. Ce positionnement se reflète sur le nombre de contributions de Toronto aux nouvelles du sport diffusées au réseau.
- **Service météo amélioré** depuis la mise en ondes à l'automne 2010 au *Téléjournal Ontario* d'un système et service météo complet avec illustrations et informations personnalisées à l'immense territoire de la province.

Exemples de couvertures et d'émissions spéciales en information

En cours d'année, plusieurs sujets de l'actualité ontarienne ont fait l'objet de reportages, dont plusieurs ont été repris aux émissions de nouvelles du réseau :

- Du 5 au 15 septembre : Ouverture et couverture du **Festival international des films de Toronto (TIFF)** qui a présenté en primeur plusieurs films québécois et vu défiler de nombreuses vedettes internationales
- Samedi 21 septembre : **Congrès du Parti conservateur ontarien**
- 10 octobre : **Alice Munro**, originaire de Wingham en Ontario obtient le **Prix Nobel de littérature 2013**
- La salle des nouvelles a suivi l'affaire **Rob Ford** qui a été mise à jour en novembre, le retour en poste à la fin juin du maire de Toronto et son intention (avant sa maladie) de se présenter aux municipales du 27 octobre 2014
- 25 novembre : **Élection partielle fédérale** dans Toronto-Centre

- 22 au 29 décembre : Couverture spéciale de la **tempête de verglas** qui a privé d'électricité des milliers d'Ontariens
- Semaine du 3 février : Couverture spéciale **Jeux Olympiques** avec des reportages d'athlètes Ontariens qui se démarquent
- Début mars : Rapatriement des **Lev Tahor** à Toronto
- 20 mars : *Le Téléjournal Ontario* a diffusé plusieurs segments en direct de l'atrium de Radio-Canada à Toronto où se tenait une grande soirée d'ouverture de la **Semaine de la francophonie**. Plus de 400 personnes assistaient à l'événement organisé en partenariat avec différents organismes dont le Centre francophone de Toronto.
- 27 mars : Chronique culturelle au *TJ Ontario* en direct du lancement du **Festival du film Cinéfranco**
- 13 avril : **Inondations à Belleville**, l'état d'urgence ordonne l'évacuation de 200 résidences

Budget de l'Ontario – (le 1 mai) avec la collaboration des journalistes de Toronto et d'Ottawa, *Le Téléjournal Ontario* et *Le Téléjournal Ottawa-Gatineau* et ont accordé une large place au contenu du budget et aux analyses financière et politique.

Élections provinciales en Ontario (12 juin) - Déclenchée au début de mai, la campagne électorale ontarienne a été couverte sur nos diverses plateformes par les équipes journalistiques de l'Ontario et d'Ottawa-Gatineau.

- **Le 27 mai de 21h à 22h** – *Élections Ontario 2014 - Le débat* – un débat électoral télévisé a été organisé en français. Cette émission a été produite par Radio-Canada Toronto en collaboration avec l'équipe d'Ottawa et en partenariat avec TFO, la télévision publique éducative francophone de l'Ontario. Ce débat a été diffusé sur toutes les plateformes (radio-télé-web), sur les radios communautaires et le canal parlementaire.
- **Le jeudi 12 juin de 21h à minuit** - : *Élections Ontario 2014* - présentation, à compter de 21h, d'une émission spéciale sur les élections générales en Ontario, co-animée par l'animatrice du *TJ Ontario* et le chef d'antenne du *TJ Ottawa-Gatineau*. Des journalistes étaient dispersés dans les divers comtés de la province. Tout au long de la soirée, les sites web de la région de l'Ontario et d'Ottawa-Gatineau ont été mis à jour et les médias sociaux ont été alimentés par nos équipes. De plus, une conversation a été animée avec les citoyens sur notre scribble live.

Nous faisons nôtres une partie du message d'appréciation que l'AFO (Assemblée de la francophonie de l'Ontario) a transmis au directeur de la station d'Ottawa pour cette couverture de la campagne électorale. Cette lettre se trouve en annexe du présent document.

- 17 juin : une **tornade** frappe le sud de l'Ontario
- 29 juin : **Le défilé de la fierté mondiale** clôture à Toronto un événement de 10 jours sur la diversité sexuelle
- Juillet : Couverture de la **FIFA** avec des partisans de Toronto
- 7 août : reportage "**Un an avant les Jeux parapanaméricains** " qui se tiendront à Toronto en 2015

Au cours de l'été, le *Téléjournal Ontario* a fait écho à plusieurs **festivals** qui se déroulaient en Ontario, notamment :

- Festival Boréal à Sudbury (4 au 6 juillet)
- Franco-Fête de Toronto au Dundas Square (4 au 6 juillet)
- Festival Bana y Afrique au Centre Harbourfront de Toronto (18 au 20 juillet)
- Festival Kompa Zouk à Toronto (24 juillet au 4 août)

Documentaires

En cours d'année, la station de Toronto a diffusé les documentaires suivants :

- ***Mon coeur est comme une bombe*** (production indépendante originale de Toronto diffusée le vendredi 21 février 2014 de 21h à 22h)
Beaucoup de nouveaux immigrants au Canada sont des ressortissants de pays en difficultés qui peuvent souffrir de plusieurs traumatismes. Ils peuvent avoir été témoins du meurtre de leurs êtres chers, été violés ou torturés. Ce documentaire se concentre sur quelques clients et leurs intervenants sociaux, à Toronto et London, en Ontario. Nous verrons dans ce documentaire que la préoccupation des intervenants est de mettre la priorité sur les hommes et de les aider à s'intégrer avec succès dans la société canadienne.
- ***Cano*** - production interne – rediffusion le 2 septembre
- ***Trois boxeuses canadiennes pour les Olympiques*** – production indépendante rediffusion le 1^{er} mars
- ***Les héroïnes de l'ombre – La crise du SRAS*** – production interne rediffusion le 3 mai

Pour visionner le *Téléjournal Ontario*, les émissions régulières et spéciales, tout savoir sur les "Dernières nouvelles", consulter les dossiers spéciaux et obtenir des informations sur les services, rendez-vous au : <http://www.radio-canada.ca/ontario/>

2. Bureaux journalistiques

Le mandat de CBC/Radio-Canada est de représenter toutes les régions du pays. Nos bulletins de nouvelles locales sont résolument axés sur la région dans laquelle ils sont réalisés. La présence de journalistes canadiens locaux sur le terrain garantit que les téléspectateurs sont mis au courant des nouvelles et des événements locaux, selon une perspective locale.

En Ontario, le personnel journalistique de CBLFT se trouve dans **7 bureaux journalistiques** qui alimentent la programmation de nouvelles locales. Ce personnel se trouve à la station de **Toronto** et dans des bureaux à **Hamilton, Kingston, Windsor, Sudbury, Timmins et Hearst**.

3. Succès auprès des auditoires et degré de satisfaction de l'auditoire

La population francophone en Ontario est de **366,355 personnes**, excluant les francophones de langue maternelle de la partie ontarienne de la région d'Ottawa.

(Source : Statistique Canada – recensement 2011 – Langue maternelle)

Dans l'ouest du pays, en Ontario (à l'exclusion de la région d'Ottawa) et dans 3 des 4 provinces Atlantique, les échantillons des sondages BBM ne sont pas suffisants pour avoir des données fiables sur l'écoute spécifique des francophones.

C'est ainsi que pour les émissions produites en Ontario (excluant la région d'Ottawa) pour diffusion locale nous mesurons la satisfaction de l'auditoire uniquement au moyen d'autres retombées telles la participation citoyenne, la satisfaction des téléspectateurs et des partenaires communautaires. Des exemples de ces retombées se trouvent à la section 1 (« Diffusions d'émissions locales ») du présent document.

4. Revenus publicitaires locaux

Le BIR 2010-333 mentionne les revenus publicitaires comme indicateur de succès. Nous vous fournissons des chiffres ci-dessous, mais désirons souligner que les revenus publicitaires dépendent d'une multitude de facteurs et qu'une augmentation ou diminution de revenus ne peut être uniquement attribuable au FAPL.

De plus, à notre avis, ce critère est encore moins pertinent pour les services de télévision de Radio-Canada hors Québec, puisque la population francophone dans ces marchés est restreinte et que ces stations ne peuvent donc pas tirer d'importants revenus publicitaires de leurs marchés locaux.

Voici les revenus publicitaires locaux se trouvant dans les états financiers des six dernières années pour CBLFT Toronto :

	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Ventes locales	####	####	####	####	####	####
Ventes nationales attribuées à la station locale	####	####	####	####	####	####
Total des recettes publicitaires de la station	####	####	####	####	####	####

Note : les variations d'une année à l'autre sont principalement attribuables à des variations des investissements publicitaires des gouvernements.

Notons qu'en ce qui concerne CBLFT Toronto, les dépenses de programmation locale ainsi que tout revenu publicitaire local qui pourrait être attribuable à CBLFT Toronto étaient, avant l'obtention de la licence le 28 avril 2010, inclus dans les dépenses et revenus de la station CBOFT Ottawa car il était impossible de déposer des états financiers distincts pour ces deux stations sans avoir une licence.

5. Reportages locaux diffusés par la station locale

En 2013-2014, il y a eu un grand nombre de reportages locaux et régionaux de différentes durées produits au cours d'une semaine, couvrant une vaste gamme de sujets, dont l'actualité, la politique, les enjeux sociaux, l'économie, le sport, la météo et les événements culturels.

Le BIR 2010-333 cite l'augmentation du nombre de reportages locaux originaux comme critère de succès. Dans les rapports soumis en 2010, 2011, 2012 et 2013, nous nous interrogeons sur l'utilité de comparer le nombre de reportages d'une année à l'autre. À l'intérieur d'une émission quotidienne de nouvelles locales d'une heure, il peut y avoir un soir un grand nombre de reportages locaux très courts, et le jour suivant un plus petit nombre de reportages, chacun étant de plus longue durée.

De plus, les exigences actuelles relativement aux registres ne prennent pas en considération les segments dans une émission. Rien n'exige que les télédiffuseurs comptent le nombre ni la durée des « segments d'une émission ». Les coûts administratifs pour gérer cette information seraient très onéreux. CBC/Radio-Canada n'a pas de système qui comptabilise automatiquement le nombre ou la durée de segments d'émissions tels que des reportages locaux et qui permettrait de générer des rapports sur une année.

6. Nombre de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale

Le BIR 2020-333 demande aux entreprises qui bénéficient du FAPL de faire rapport sur le nombre de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale. Nous avons expliqué à la section 5 ci-dessous que les systèmes de registres du Conseil n'exigent pas de rapport sur les segments d'émission et que CBC/Radio-Canada n'a pas de système qui comptabilise automatiquement le nombre ou la durée de segments d'émissions tels que des reportages locaux et qui permettrait de générer des rapports sur une année. CBC/Radio-Canada n'a pas non plus de système qui comptabilise automatiquement le nombre ni la durée de nouvelles locales récupérées à l'échelle nationale dans toutes ses émissions diffusées par le réseau.



Ottawa, le 13 juin 2014

Monsieur Marco Dubé
Directeur régional
Radio-Canada Ottawa-Gatineau
C.P. 3220, Succursale C
Ottawa, Ontario
K1Y 1E4

Objet : L'Assemblée remercie Radio-Canada Ottawa-Gatineau pour son travail lors de la campagne électorale

Monsieur Dubé, *Marco.*

Au nom de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (L'Assemblée), j'aimerais vous remercier, ainsi que toute votre équipe, pour le travail de couverture des élections que Radio-Canada Ottawa-Gatineau a réalisé, ainsi que pour l'organisation du deuxième débat électoral en français.

En tant qu'organisme porte-parole des 611 500 Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens, nous pensons qu'il est important que notre communauté puisse s'informer et suivre les élections provinciales et ses enjeux en français. Le travail de votre équipe a permis aux Franco-Ontariens de la région de l'est ontarien de suivre quotidiennement l'actualité de la campagne et nous vous en sommes reconnaissants. Nous avons également beaucoup apprécié que soit mise en place la boussole électorale en français pour les élections ontariennes.

L'Assemblée a été ravie de voir le partenariat établi entre les médias francophones lors de ces élections afin d'organiser, pour une deuxième fois, un débat électoral en français. Nous souhaitons vivement que cet exercice devienne une habitude lors de chaque nouvelle élection provinciale.

L'Assemblée est consciente de l'importance des investissements que cela suppose pour votre média, mais sachez que votre travail est primordial. Comme nous ne cessons de le répéter, les médias francophones jouent un rôle fondamental dans la vitalité de l'Ontario français. Ils sont les ambassadeurs de la francophonie ontarienne et permette à la communauté de se parler, de mieux se connaître et de développer son identité.

Au nom de la communauté franco-ontarienne, je vous remercie donc une nouvelle fois et félicite votre équipe pour son travail.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Dubé, mes salutations distinguées.

Le président,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Denis Vaillancourt".

Denis Vaillancourt

Une voix pour se faire entendre, un chemin pour s'y rendre